

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0035/2017/K
Č.sp.: 8388-2017-BA

Bratislava 09. 11. 2017

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 201/2017 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 04. 05. 2017 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania DCa THERM, a.s., Štúrova 76/11, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 013 862

ukladá podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

**úhrnnú pokutu
vo výške 12 000,- eur
(slovom dvanásťtisíc eur),**

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť DCa THERM, a.s., Štúrova 76/11, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 013 862 po skončení regulačného roka 2014 nezúčtovala náklady vo výške eur zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2014 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla v meste Dubnica nad Váhom v zmysle § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z., o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť DCa THERM, a.s., Štúrova 76/11, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 013 862 po skončení regulačného roka 2015 nezúčtovala náklady vo výške eur zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2015 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla v meste Dubnica nad Váhom v zmysle § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou

sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 144/2015 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 12 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500352017.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 201/2017 na vykonanie kontroly zo dňa 16. 01. 2017 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 27. 02. 2017 do 04. 05. 2017 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2014, 2015, 2016 a 2017 v regulovanom subjekte DCa THERM, a.s., Štúrova 76/11, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 013 862 (ďalej len „DCa THERM, a.s.“).

Spoločnosť DCa THERM, a.s. bola dňa 26. 11. 1996 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka číslo: 329/R. Predmetom podnikania spoločnosti DCa THERM, a.s. je okrem iných činností aj výroba, rozvod a predaj tepelnej energie. Spoločnosť DCa THERM, a.s. je držiteľom povolenia č. 2005T 0030 – 10. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, rozsah predmetu podnikania: výroba tepla: celkový inštalovaný výkon 78,088 MW; z toho plynné palivo 78,088 MW a rozvod tepla: maximálny výkon pre dodávku tepla 30,38 MW.

Úrad listom Ev. č. 38033/2017/BA zo dňa 13. 10. 2017 oznámil spoločnosti DCa THERM, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti DCa THERM, a.s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 201/2017 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len ako „protokol“), ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívnoprávna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur, správny orgán regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 222/2013 Z. z. s účinnosťou od 30. 07. 2013. Podľa § 40 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. úrad vydal vyhlášku č. 190/2014 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 222/2013 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z.“), s účinnosťou od 01. 07. 2014.

Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. po skončení roka t sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 ods. 17 vrátane ekonomicky oprávnených nákladov na zvýšenie primeraného zisku podľa § 6 ods. 2; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu. Výška primeraného zisku nie je obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0450 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 170 eur/kWh a regulovaný subjekt pri výrobe tepla využíva obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive. Pre regulovaný subjekt, ktorý nevyužíva pri výrobe tepla obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej

20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, nie je výška primeraného zisku obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 75 eur/kWh.

Kontrolou bolo overené zahrnutie oprávnených nákladov a primeraného zisku vo vyfakturovaných cenách tepla pre odberateľov tepla v meste Dubnica nad Váhom za rok 2014.

Spoločnosť DCa THERM, a.s. v roku 2014 vyfakturovala odberateľom tepla v meste Dubnica nad Váhom variabilnú zložku ceny tepla vo výške eur/kWh. Odberateľom tepla v meste Dubnica nad Váhom za rok 2014 spoločnosť DCa THERM, a.s. vyfakturovala vo variabilnej zložke ceny tepla za množstvo tepla kWh náklady vo výške eur (..... eur/kWh). Uplatnenie variabilnej zložky ceny tepla za rok 2014 je doložené vybranou faktúrou – dobropisom č. 20150627 zo dňa 17. 03. 2015 za dodávku tepla za rok 2014, ktorá tvorí prílohu č. 17 protokolu. Prehľad fakturácie spoločnosti DCa THERM, a.s. jednotlivým odberateľom tepla za dodávku tepla za rok 2014 tvorí prílohu č. 18 protokolu.

Kontrolou overená variabilná zložka ceny tepla za rok 2014 bola vo výške eur/kWh, pričom kontrolou overená výška oprávnených variabilných nákladov za rok 2014 bola vo výške eur (..... kWh).

Spoločnosť DCa THERM, a.s. vyfakturovala za dodávku tepla odberateľom tepla v meste Dubnica nad Váhom v roku 2014 variabilnú zložku maximálnej ceny tepla v celkovej sume eur. Kontrolou overená výška oprávnených variabilných nákladov za regulačné obdobie roku 2014 v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. pre odberateľov tepla v meste Dubnica nad Váhom bola eur. Overenie oprávnených nákladov variabilnej zložky ceny tepla za rok 2014 tvorí prílohu č. 15 protokolu.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti DCa THERM, a.s. za dodávku tepla odberateľom tepla v meste Dubnica nad Váhom za regulačné obdobie roku 2014 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla bol vyšší o sumu eur ako súčet skutočných overených oprávnených variabilných nákladov v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. Spoločnosti DCa THERM, a.s. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady v súlade s § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. Spoločnosť DCa THERM, a.s. po skončení regulačného roka 2014 uvedené náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla určenej na rok 2014 na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. nezúčtovala.

Tým, že spoločnosť DCa THERM, a.s. po skončení regulačného roka 2014 nezúčtovala náklady vo výške eur zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2014 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla v meste Dubnica nad Váhom v zmysle § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.

2. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 222/2013 Z. z. s účinnosťou od 30. 07. 2013. Podľa § 40 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. úrad vydal vyhlášku č. 144/2015 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 144/2015 Z. z.“), s účinnosťou od 01. 07. 2015.

Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 144/2015 Z. z. ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike po skončení roka t sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 ods. 17 vrátane ekonomicky oprávnených nákladov na zvýšenie primeraného zisku podľa § 6 ods. 2; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu. Výška primeraného zisku nie je obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0450 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 170 eur/kWh a regulovaný subjekt pri výrobe tepla využíva obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive. Pre regulovaný subjekt, ktorý nevyužíva pri výrobe tepla obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, nie je výška primeraného zisku obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 75 eur/kWh.

Kontrolou bolo overené zahrnutie oprávnených nákladov a primeraného zisku vo vyfakturovaných cenách tepla pre odberateľov tepla v meste Dubnica nad Váhom za rok 2015.

Spoločnosť DCa THERM, a.s. v roku 2015 vyfakturovala odberateľom tepla v meste Dubnica nad Váhom variabilnú zložku ceny tepla vo výške eur/kWh. Odberateľom tepla v meste Dubnica nad Váhom za rok 2015 spoločnosť DCa THERM, a.s. vyfakturovala vo variabilnej zložke ceny tepla za množstvo tepla kWh náklady vo výške eur (..... eur/kWh). Uplatnenie variabilnej zložky ceny tepla za rok 2015 je doložené vybranou faktúrou č. 20150766 zo dňa 03. 04. 2015 za dodávku tepla za rok 2015, ktorá tvorí prílohu č. 33 protokolu. Prehľad fakturácie spoločnosti DCa THERM, a.s. jednotlivým odberateľom tepla za dodávku tepla za rok 2015 tvorí prílohu č. 35 protokolu.

Kontrolou overená variabilná zložka ceny tepla za rok 2015 bola vo výške eur/kWh, pričom kontrolou overená výška oprávnených variabilných nákladov za rok 2015 bola vo výške eur (.....eur/kWh).

Spoločnosť DCa THERM, a.s. vyfakturovala za dodávku tepla odberateľom tepla v meste Dubnica nad Váhom v roku 2015 variabilnú zložku maximálnej ceny tepla v celkovej sume eur. Kontrolou overená výška oprávnených variabilných nákladov za regulačné obdobie roku 2015 v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. pre odberateľov tepla v meste Dubnica nad Váhom bola eur. Overenie oprávnených nákladov variabilnej zložky ceny tepla za rok 2015 tvorí prílohu č. 32 protokolu.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti DCa THERM, a.s. za dodávku tepla odberateľom tepla v meste Dubnica nad Váhom za regulačné obdobie roku 2015 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla bol vyšší o sumu eur ako súčet skutočných overených oprávnených variabilných nákladov v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. Spoločnosti DCa THERM, a.s. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady v súlade s § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 144/2015 Z. z. Spoločnosť DCa THERM, a.s. po skončení regulačného roka 2015 uvedené náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla určenej na rok 2015 na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 144/2015 Z. z. nezúčtovala.

Tým, že spoločnosť DCa THERM, a.s. po skončení regulačného roka 2015 nezúčtovala náklady vo výške eur zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2015

na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla v meste Dubnica nad Váhom v zmysle § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 144/2015 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedeným kontrolným zisteniam sa spoločnosť DCa THERM, a.s. vyjadrila listom zo dňa 03. 04. 2017, v ktorom okrem iného uviedla, že skutočné náklady spoločnosti DCa THERM, a.s. vo variabilnej zložke ceny tepla za rok 2014 a 2015 boli vypočítané v správnej výške a zaslané úradu v termíne 17. 03. 2015 a v termíne 17. 03. 2016, teda v súlade so zákonom. Zároveň bol odberateľom dobropisom vysporiadaný rozdiel na základe vyhlášky č. 222/2013 Z. z. Tento proces je spoločnosťou riešený formou hromadnej tlače faktúr. Pri ich počítačovom spracovaní a tlači došlo k chybe pri odrátaní položky ceny paliva ZPN pre výrobu elektriny z Dubnica nad Váhom za príslušný rok 2014 a 2015. V rámci programu miesto znamienka mínus v položke ZPN pre výrobu elektriny vzniklo znamienko plus, a to tak, že v programe bolo zadané odpočítanie, ale pred číslom bolo uvedené znamienko mínus a zdvojením znamienka mínus vzniklo plus. Týmto vznikol rozdiel v dobropise vysporiadania ceny variabilnej zložky ceny tepla odberateľom. Ďalej spoločnosť DCa THERM, a.s. uviedla, že omyl nebol spôsobený úmyselne a jedná sa o technickú chybu a po zistení chyby v dobropise rozdiel odberateľom za roky 2014 a 2015 ihneď dobropisom vrátil.

Po oboznámení sa s protokolom sa spoločnosť DCa HERM, a.s. k uvedeným kontrolným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 24. 04. 2017, v ktorom okrem iného uviedla, že pri zúčtovaní plánovaných a skutočných nákladov vo variabilnej zložke ceny tepla za rok 2014 a 2015 postupovala podľa ustanovení vyhlášky č. 222/2013 Z. z. Zúčtovanie roku 2014 a 2015 vykonala spoločnosť DCa HERM, a.s. odberateľom tepla dobropisom dňa 17. 03. 2015 a 17. 03. 2016. Pri zúčtovaní rokov 2014 a 2015 sa nesprávne určila ich výška. Dôvody vzniku nezrovnalostí boli vysvetlené v liste zo dňa 03. 04. 2017. Pri spracovaní plánovaných a skutočných oprávnených nákladov za rok 2016 vo variabilnej zložke sa programová chyba odhalila a opätovne sa oprávnené náklady prepočítali. Na záver spoločnosť DCa HERM, a.s. uviedla, že vzniknutý rozdiel vysporiadala odberateľom dňa 17. 03. 2017.

Skutočnosti uvedené spoločnosťou DCa THERM, a.s. v jej vyjadreniach boli pri vydávaní tohto rozhodnutia zohľadnené. V prípade preukázaného zistenia dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je správny orgán, teda úrad, povinný regulovanému subjektu uložiť za jeho spáchanie sankciu, a to pokutu. Uvedená povinnosť úradu vyplýva zo zákona č. 250/2012 Z. z., konkrétne z ustanovenia § 36 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. Úrad nie je oprávnený na základe vlastnej úvahy rozhodnúť sa z určitých dôvodov nesankcionovať regulovaný subjekt, v prípade preukázaného dopustenia sa správneho deliktu. Takýmto postupom by práve úrad nepostupoval v zmysle zákona.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zistením porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. preukázaným kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti DCa THERM, a.s. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 12 000,- eur za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti. Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2014 a 2015. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť DCa THERM, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán tiež prihliadol na skutočnosť, že spoločnosť DCa THERM, a.s. sa nedopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil vyjadrenia spoločnosti DCa THERM, a.s.. Správny orgán zároveň prihliadol ku skutočnosti, že dopustenie sa uvedených správnych deliktov malo

za následok dočasné zadržanie finančných prostriedkov odberateľov tepla v meste Dubnica nad Váhom. Pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty spoločnosti DCa THERM, a.s. správny orgán zohľadnil aj výšku neoprávneného vyúčtovania, ktorá spolu predstavuje sumu eur. Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť DCa THERM, a.s. po zistení pochybení z vlastnej iniciatívy dňa 17. 03. 2017 vrátila odberateľom rozdiel v platbách za roky 2014 a 2015. Teda správny orgán vzal do úvahy, že spoločnosť DCa THERM, a.s. po zistení protiprávneho stavu pristúpila k jeho náprave. Správny orgán prihliadol taktiež na skutočnosť, že spoločnosť DCa THERM, a.s. bola v prípade uvedených správnych deliktov v domnení, že neporušuje platné právne predpisy v oblasti regulácie v sieťových odvetviach a tiež skutočnosť, že k spáchaniu uvedených správnych deliktov konaním spoločnosti DCa THERM, a.s., došlo v dôsledku technickej chyby programu.

Na druhej strane je nevyhnutné zdôrazniť, že úrad pristúpil k vydaniu vyhlášok, týkajúcich sa cenovej regulácie v tepelnej energetike z toho dôvodu, aby ešte vo väčšej miere zabezpečil ochranu spotrebiteľom. Uvedené je zabezpečené ustanoveniami, ktoré zakotvujú samotnú cenovú reguláciu ako aj ustanoveniami, ktoré sa týkajú zúčtovania nákladov zahrnutých v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla. Po zohľadnení vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti DCa THERM, a.s. jednotlivé aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou DCa THERM, a.s. navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj k priťažujúcim okolnostiam. To je najmä fakt, že spoločnosť DCa THERM, a.s. po skončení regulačných rokov 2014 a 2015 nezúčtovala náklady v celkovej výške eur zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2014 a 2015 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivé a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti DCa THERM, a.s., tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval v bode 1. výroku tohto rozhodnutia odo dňa 01. 04. 2015 do dňa 17. 03. 2017 a v bode 2. výroku tohto rozhodnutia odo dňa 01. 04. 2016 do dňa 17.03.2017.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženie pokuty za porušenia zákona spolu vo výške 12 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 38033/2017/BA zo dňa 13. 10. 2017 oznámil spoločnosti DCa THERM, a.s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť

sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť DCa THERM, a.s. sa písomne nevyjadrila k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 13. 10. 2017. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhászová
riadiateľka odboru
kontroly

Rozhodnutie sa doručí: DCa THERM, a.s., Štúrova 76/11, 018 41 Dubnica nad Váhom.